



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Sep. 10, 2017

#3537

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom
Maximum Living Means
Changing Lives While Chasing Death
Philippians 1:1-30

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

09/10 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting	13:30 – 16:00
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
10/01 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:30
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[WELCOME] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[SPECIAL SHOUT OUT] Please join us in welcoming our good friend Pr. Dwayne Nordstrom to guest speak at OCEM!

[ANNIVERSARY] Happy Birthday EFCOC! We will be celebrating our 35th anniversary next Sunday. You are invited to join us at 10am in the main sanctuary for the joint worship service. Special gift will be given out for all attendees.

[PRAYER] Please join us in praying for everyone who is suffering worldwide, from the hurricanes to the wildfires to the earthquakes. And as Houston recovers from Hurricane Harvey, if you would like to make donation towards disaster relief, please make your check out to “EFCOC” and note in memo with the word “Houston.” We will collect on behalf of EFC General Assembly to help assist the recovery process.

[CMC] It is time to sign up to secure registration spots and hotel rooms! CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for “Super Early Bird” has ended. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is now \$231, Children Age 4 to 5th Grade is \$150, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night.

If you are an active member of EFCOC, you can also receive financial support of \$80. Please visit our info booth after the service to register or if you have other questions. You can also find other information including hotels and lodging on the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org.

[FNF] Thanks for coming out to our kick-off party on Friday! Whether you are in JHM, HSM, College, or Young Adult, you are invited to join us every Friday @ 8pm for a night of worship, fellowship, Bible study, and lots of fun!



柑縣台福基督教會

09月10日2017年

台福總會主題：『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

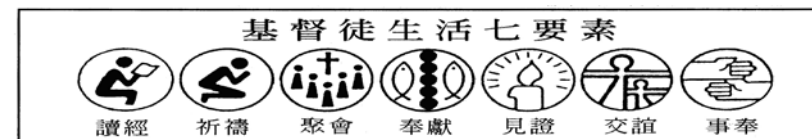
柑縣教會主題：[萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師：周淑慧

#3537

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	呂炳奇長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	# 149,132
禱告	牧師	司會
見證	俞黃碧茹姊妹	俞黃碧茹姊妹
讀經	腓立比書 4:4-7	腓立比書 4:4-7
獻詩	有福的確據 Mrs. Irene Clifford	有福的確據 Mrs. Irene Clifford
證道	莊澤豐牧師 《人生的積極面》	莊澤豐牧師 《人生的積極面》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#278	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：15	台:湯淑珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：16	華:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：07	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 18	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：26	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	11:35am - 12:25pm	恩典館 201

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	156	26	58	8
主日學 Sunday School	102	20		8
全部禮拜 Total	248			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,762.00	\$660.00	\$5,860.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$600.00	\$300.00	\$1,020.00	\$750.00
上週奉獻共計 Total	\$18,952.00	該月累計 Monthly Total		\$18,952.00
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	英台華語聯合崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	周淑慧
司會	呂炳奇	孫瑞利	呂茂財
領敬拜	吳翠翠/宋純如	洪文鸞	賴俊甫
殿樂	許惲俐	Belle Kao	張妙華/許惲俐
招待	吳天華/吳天聰	吳美鈺	潘美慧/黃小燕
午餐 Lunch	英文		雅歌
English Preaching	Pr. D. Nordstrom		Pr. Sue Hui Chou
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天下午 1:30 召開長執會，請有關同工們都依時出席。
3. 下主日 9/17 柑縣台福 35 週年慶，10 時台華英聯合崇拜，由周淑慧榮譽牧師證道『劇變世代中的教會使命』〈徒 1:6-14〉。
4. 本週六 10 時青松團契特會『如何獨處和與人互動』，由葛原隆醫師的師母分享，齊來學習美好人際關係，享天倫之樂。並有敬拜、問題解答、餐敘交誼，歡迎邀友出席。
5. 本週六 9/16 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威》在洛福，有 54 場講座，請參加，洽聖慧〔目前報名 19 人〕
6. 讀經樂〔本會推動每日讀經〕9/17 主日 1 點在主堂將有見證/詩歌分享會『溪邊的樹』請踴躍參加。
7. 柑縣台福 9/24 敬老主日 10 時台華合堂，孫長老證道；春櫻姊見證；長輩演唱，並贈紀念品，請邀友出席。
8. 本會 10/1 主日 10 時台華聯合崇拜，11:30 舉行和會，選舉明年度新長執〈會員名單詳公告欄，如有疏漏請洽秘書〉，請代禱。
9. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
10. 下主日 9/17 台華英證道：周淑慧牧師『劇變世代中的教會使命』〈徒 1:6-14〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：9/13 顏青毅老師分享『生活保健』。
2. 雅歌團契：9/15 顏明誠牧師分享『教會歷史節錄 7』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

【關懷/代禱】

1. 黃順天/邱媽媽/ Josephine/黃慶宗/游傳續/Lily 的健康。
2. 德州遭颶風重創，若有為災後重建奉獻，本會可代轉。
3. 氣候改變/朝鮮半島/美國政府/教會復興/親友歸主。
4. 牧師室/長執同工/團契小組/關懷探訪/詩班/各堂敬拜

【特會報導】

1. 普世豐盛中心感恩餐會 9/23 六 10 時 12021 Harbor Bl., Garden Grove。有 40 人報名，洽曾文章/許格精/郭榮華
2. 正道神學院感恩餐會 9/30 六 10 時 Quiet Cannon 901 Via San Clemente, Montebello，連加恩醫師見證。
3. 台福『敬老親睦會』10/7 週六 10 時在洛福(備午餐/禮物)歡迎參加，報名洽聖慧。

4. 美西華人差傳大會〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心 12/26-29 講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費\$80(含 6 餐)，鼓勵全家參加〔目前報名 35 人〕，住宿需自行向周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢 www.cmcwest.org。

【宣教】

1. 支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士 3 位〔馬林/Sharon/歐陽桂芬〕。
2. 台福 2020 植堂目標~每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕；每月奉獻 20 元〔植堂基金 1000 萬〕。
3. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】~和平之子〔下〕：

我不求他人的安慰，只求安慰他人
我不求他人的諒解，只求諒解他人
我不求他人的愛護，只求愛護他人
因為在施捨他人時，我們接受施予
因為在寬恕他人時，我們獲得寬恕
因為在喪失生命時，我們生於永恆

【小組查經】~常常喜樂：

- ※活動：1.請每人用彩色筆劃一張圖，以表示喜樂。
2.展示每人的作品，並說明所表現喜樂的。
- ※查經/分享：腓立比書四章 1:4-7，10-13 節
- 1.本章提到「喜樂」幾次？喜樂的泉源有那些？
 - 2.喜樂與外在環境有關嗎？保羅獄中為何能喜樂？
 - 3.如何在生活中常常喜樂？請以家庭生活舉例。
- ※禱告：為有重擔的家庭；你與家人能常喜樂代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 55-59	詩 60-66	詩 67-72	詩 73-77	詩 78-80	詩 81-83	詩 84-89